

客語



老 古 人 言

分析

不要光說不練。

su

手

shiu

zoi

嘴

zhoi

四縣

海陸

oi

愛

oi

oi

愛

oi

iong

攘

rhong

gong

講

gong

○

，





se
細
se^ˇ

tai
大
tai⁺

四縣

海陸

分析

比喻飽學多聞的人不輕易開口，而一知半解的人卻迫不及待地表現在。

vog
鑊
vog^ˋ

vog
鑊
vog^ˋ

pau^ˊ
拋
pau^ˋ

mang^ˊ
盲
mang

pau^ˊ
拋
pau^ˋ

gun^ˋ
滾
gun^ˊ

gun^ˋ
滾
gun^ˊ

，

○



客語

老 古 人 言

gin[`]
緊

han^ˇ
閒

四縣

gin^ˊ

han

海陸

分析

zau[`]
爪

su[`]
手

zau^ˊ

shiu^ˊ

gin[`]
緊

zau[`]
爪

gin^ˊ

zau^ˊ

tai[`]
大

lan[`]
爛

tai⁺

lan⁺

ba^ˊ
疤

ba^ˊ
疤

ba[`]

ba[`]

○

，

比喻人沒事找事，結果惹出一身麻煩。



客語



師傅話

ti^ˇ gon[`]
提 桿

四縣

ti ga^ˊ

海陸

m^ˇ sog[`]
毋 索

m sog

ded^{`</sup>      tag<sup>`}
得 絹

ded tag

○

teu
豆

teu⁺

fu
腐

fu⁺

—



客語



師傅話

丨

ngien[`]
撚

四縣

ngien^ˊ

海陸

m^ˊ
毋

m

gie^ˊ
雞

gai[`]

di^ˊ
知

di[`]

m^ˊ
毋

m

cung^ˊ
重

chung[`]

di^ˊ
知

di[`]

kiang^ˊ
輕

kiang[`]

sii[`]
屎

shi^ˊ

○

cud[`]
出

chud



客語



令仔

四縣

海陸

【揣一種文具】

(臺語) 羅雷



也

ia

ia^ˇ

iu^ˇ

有

iu^ˋ

vu^ˇ

烏

vu^ˋ

a^ˇ

鴉

a^ˋ

loi^ˇ

來

loi

sun^ˇ

巡

sun

tien^ˇ

田

tien

○

也

ia

ia^ˇ

iu^ˇ

有

iu^ˋ

pag

白

pag^ˋ

hog

鶴

hog^ˋ

loi^ˇ

來

loi

siid

食

shid^ˋ

sui^ˋ

水

shui^ˋ

，

無

mo^ˇ

mo

bi^ˋ

陂

bi^ˋ

mo^ˇ

無

mo

zun

圳

zhun^ˋ

sui^ˋ

水

shui^ˋ

lien^ˋ

連

lien

lien^ˋ

連

lien

，

高

go^ˋ

go^ˋ

san^ˋ

山

san^ˋ

dang^ˋ

頂

dang^ˋ

hong

項

hong^ˋ

id^ˋ

一

rhid

kiu^ˋ

坵

kiu^ˋ

tien^ˋ

田

tien

，

